



ARIZONA DEPARTMENT OF EDUCATION

Procurement Section

1535 West Jefferson Street, Bin #37
Phoenix, Arizona 85007

CONTRACT/AGREEMENT MODIFICATION

1. AGREEMENT NO.: ED04-0042	2. MODIFICATION NO.: 02	3. EFFECTIVE DATE: November 1, 2005	4. PROGRAM OFFICE: English Acquisition
5. CONTRACTOR NAME AND ADDRESS: Harcourt Assessment, Inc. 19500 Bulverde Road San Antonio, TX 78221			
6. AUTHORITY FOR MODIFICATION: Uniform Terms and Conditions no. 5, Changes			
7. PURPOSE OF MODIFICATION: To add scope of work, price and schedule to augment the SELP with Arizona items.			

8. THE ABOVE REFERENCED AGREEMENT IS HEREBY MODIFIED AS FOLLOWS:

- A. This modification adds the attached scope of work to the contract for Harcourt to assist the ADE to augment the SELP.
- B. Contract attachment 6.1, Prices, is changed to add:
- Augmentation of the Stanford English Language Proficiency Test \$737,676.00.
- C. The schedule for this added work is defined in the Harcourt letter dated October 4, 2005 to Ms. Irene Moreno, which is attached.
- D. Harcourt and the ADE shall mutually agree upon a milestone billing plan based on their proposal and the attached for this added work.

9. EXCEPT AS PROVIDED FOR HEREIN, ALL TERMS AND CONDITIONS OF THE ORIGINAL CONTRACT/AGREEMENT NOT HERETOFORE CHANGED AND/OR MODIFIED REMAIN UNCHANGED AND IN FULL EFFECT.

IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES HERETO SIGN THEIR NAMES IN AGREEMENT.

CONTRACTOR: Harcourt Assessment, Inc.	ARIZONA DEPARTMENT OF EDUCATION:
SIGNATURE OF AUTHORIZED INDIVIDUAL: 	SIGNATURE:
TYPED NAME: Barry Topol	TYPED NAME: Douglas C. Peeples, MBA, CPPB, CPCM
TITLE: Vice President & Chief Financial Officer	TITLE: Procurement Administrator
DATE: November 21, 2005	DATE: November 14, 2005



Arizona English Language Proficiency Cost Detail



ITEM / REFERENCE	SECTION	DESCRIPTION	Offerer's Price	Unit of Measure	Unit Description	Cost Per Unit*
Item 001	Test Development					
		Transfer of AHA! items into Main Idea system	\$ 2,594	250	Test Items	\$ 10.37
		Art Procurement	\$ 39,156	300	Art Pieces	\$ 130.52
		Test item review, revisions and form development	\$ 98,930	700	Hours	\$ 141.33
		Cognitive Labs (Texas)	\$ 17,466	250	Per Student	\$ 69.86
		Total Test Development	\$ 158,146			
Item 002	Develop Test Forms					
		Management and quality control plan to develop test forms	\$ 22,199	300	Labor Hours	\$ 73.99
		Technical plan to develop test forms	\$ 31,967	421	Labor Hours	\$ 76.00
		Total Development of Test Forms	\$ 54,166			
Item 003	Research Support, Design and Analysis					
		Plan for providing research support, design and analysis	\$ 42,613	560	Labor Hours	\$ 76.09
		Analyses	\$ 26,608	350	Labor Hours	\$ 76.02
		Review of Item, Standard, and Form-Level Statistics	\$ 3,190	40	Labor Hours	\$ 79.74
		Content related validity evidence	\$ 2,134	30	Labor Hours	\$ 71.13
		Total Research, Design & Analysis	\$ 74,545			
Item 004	Print & Deliver Test Booklets & Materials					
		> Format, print and deliver test booklets	\$ 44,683	327,200	Pages	\$ 0.14
		> Develop, produce and deliver response booklets	\$ 18,812	40,000	Pages	\$ 0.47
		Management and quality control plan to format, print and deliver test booklets & answer documents	\$ 39,915	550	Labor Hours	\$ 72.57
		> Format, print and deliver ancillary materials	\$ 35,308	31,200	Pages	\$ 1.13
		*** Distribute test materials	\$ 15,628	7,384	Pounds	\$ 2.12
		Provide quality control to verify accuracy of all produced documents	\$ 31,902	930	Labor Hours	\$ 34.30
		Total Print & Deliver Test Booklets & Materials	\$ 186,248			
Item 005	Test Scoring					
		Management and quality control plan to score test data	\$ 26,601	375	Labor Hours	\$ 70.94
		Construction of test map and initial score key (fall & spring)	\$ 24,926	350	Labor Hours	\$ 71.22
		Scan and score answer documents (selected response - fall & spring)	\$ 52,074	367,200	Price Per Page or AD	\$ 0.14
		Score extended writing responses	\$ 30,771	12,000	Price Per Student	\$ 2.56
		Total Test Scoring	\$ 134,372			
Item 006	Standard Setting					
		! Design, develop and conduct workshops - Grades K - 2	\$ 27,386	4	# of Days/Meeting	\$ 10,146.50
		! Design, develop and conduct workshops - Grades 3 - 5	\$ 27,386	4	# of Days/Meeting	\$ 10,146.50
		! Design, develop and conduct workshops - Grades 6 - 8	\$ 27,386	4	# of Days/Meeting	\$ 10,146.50
		! Design, develop and conduct workshops - Grades 9 - 12	\$ 43,374	5	# of Days/Meeting	\$ 11,974.80
		Total Standard Setting	\$ 125,532			
Item 007	Planning Meetings					
		\$ Organize, facilitate and conduct planning meetings	\$ 4,667	2	# of Days/Meeting	\$ 2,333.50
		Total Planning Meetings	\$ 4,667			
		Grand Total	\$ 737,676			
NOTES:						
* All Cost Per Unit calculations have been rounded to the nearest cent.						
** Any margin utilized has been included in the calculation of each cost per unit figure.						
*** Distribution of test materials also includes handling of all materials.						
> See attached schedule for the details behind the pages computation.						
! See attached travel schedule for details behind travel computation						
\$ Please note that we have only included the costs for one meeting. Two have occurred - one will not be charged.						

Amendment to ADE-Harcourt Contract

Scope of Work

The off-the-shelf Stanford English Language Proficiency (SELP) assessment shall be augmented so that the modified assessment shall have close alignment with the Arizona K-12 English Language Learner Proficiency Standards. Harcourt shall work with ADE and its subcontractor, Aha! Inc., to develop/refine test items while a minimum of 30% of existing test items is retained in each domain: listening, speaking, reading, and writing. Harcourt will procure art as needed, review and revise test items submitted by ADE and Aha!, and prepare test forms for field testing of new items in October-November 2005. Approximately five hundred students per grade will be administered the new test items in listening, reading, and writing. Approximately 50 students per grade will be administered the new speaking items through a cognitive laboratory. Harcourt psychometricians and other research support, design, and analysis staff members shall review new test items and conduct analyses of the results of the item-level field study.

ADE and Aha! Inc. shall review the Harcourt findings and then determine the final items to be placed in the new Arizona test that shall have at least 30% retained SELP items per domain. A second field test shall be conducted in Spring 2006 and results shall be analyzed in order to prepare the final version of the Arizona English language proficiency assessment. The final version of the augmented SELP, Version AZ-1, will be ready for use by Arizona LEAs in Fall 2006.

ADE will secure fifteen (15) sites for summer 2006 Pre-Test Workshops and announce the dates and locations to districts in February 2006. Harcourt shall design, develop, and conduct the workshops.



October 4, 2005

Ms. Irene Moreno
Deputy Associate Superintendent
English Acquisition Services
Arizona Department of Education
1535 W. Jefferson, Bin #31
Phoenix AZ 85007

Re: Augmentation of the Stanford English Language Proficiency test

Dear Ms. Moreno:

We are eager to work with you and the Arizona Department of Education (ADE) to augment the Stanford English Language Proficiency (SELP) test. The purpose of this augmentation is to provide an assessment that is aligned to Arizona ELL standards and fulfills NCLB requirements.

Based on our extensive discussions we developed a schedule for development that will lead to a fully augmented test. We are in the midst of the following schedule:

July 22, 2005 – Meeting in Phoenix with ADE and Aha! Consultants, Inc. (Aha!) to finalize augmentation decisions

August 22-26, 2005 – Aha! conducts training of item writers and writing items for augmentation

September 9, 2005 – Primary and Elementary level new and modified items received at Harcourt from Aha!

September 13-15, 2005 – Planning meeting in Phoenix with ADE and Aha!

September 19, 2005 – Aha! submits Middle Grades level new and modified items to Harcourt

September 26, 2005 – Aha! submits High School level new and modified items to Harcourt

October 2005 – Harcourt content and editorial reviews, art production, review of art with test items by ADE and Aha!; production of item level field test materials; shipment of materials to participating districts.

October 31-November 4, 2005 – Item level field test

November 9, 2005 – Harcourt receives scorable documents

November 10-21, 2005 – Documents scored

November 2005 through early February 2006 – Scored items reviewed, evaluated, and chosen to be embedded in SELP forms for form level field test; items composed into test booklets and directions for administering; materials printed and shipped to participating districts to arrive by February 15, 2006



Page 2

February 20, 2006 through March 10, 2006 – Form level field test

March 15, 2006 – Documents received at Harcourt Scoring Center to be scored

March 16-27, 2006 – Documents scored

April 2006 through June 2006 – Equating, programming of scoring systems, standard setting, composition, printing, and all activities necessary to produce operational test material

July 15, 2006 – Operational test material in Harcourt warehouse to be shipped to districts

August 1, 2006 – Augmented operational test materials in Arizona Districts

We are actively working on the augmentation project as outlined above. As you know we are addressing a multitude of details in order to meet this schedule. We look forward to the implementation plan that will meet your assessment needs. Please feel free to contact me if you have questions or concerns.

Respectfully,

Barbara Dillard
Program Manager